§ 723. Penalties for violation of this article. 1. In addition to such penalties as may otherwise be applicable by law, including but not limited to the penalties available under section forty-four of this chapter, the superintendent may, after notice and hearing, require any person found violating the provisions of this article or the rules or regulations promulgated hereunder to pay to the people of this state a penalty for each violation of the article or any regulation or policy promulgated hereunder a sum not to exceed the greater of (i) two thousand dollars or where such violation is willful ten thousand dollars for each offense; (ii) a multiple of two times the aggregate damages attributable to the violation; or (iii) a multiple of two times the aggregate economic gain attributable to the violation.

2. Nothing in this article shall limit any statutory or common-law right of any person to bring any action in any court for any act, or the right of the state to punish any person for any violation of any law.